



**Bryssel, 15. syyskuuta 2025
(OR. en)**

12597/25

**Toimielinten välinen asia:
2025/0269(NLE)**

**ECOFIN 1140
UEM 427
FIN 1044
ECB
EIB**

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähettiläs:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea (Coreper II)/Neuvosto
Asia:	Elpymis- ja palautumistukivälineen mukainen neuvoston täytäntöönpanopäätös – Portugali – Hyväksyminen

1. Asiakirjoissa 10149/21 + ADD 1 REV 1 esitetyllä, 13. heinäkuuta 2021 annetulla neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä hyväksyttiin myönteinen arvio Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta asetuksen (EU) 2021/241 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
2. Kyseistä neuvoston täytäntöönpanopäätöstä muutettiin 17. lokakuuta 2023 asetuksen (EU) 2021/241 21 c artiklan nojalla asiakirjoissa 13351/23 + ADD 1 REV 1 esitetyn mukaisesti, 8. lokakuuta 2024 asetuksen (EU) 2021/241 21 artiklan 1 kohdan nojalla asiakirjoissa 13497/24 + ADD 1 esitetyn mukaisesti ja 13. toukokuuta 2025 asetuksen (EU) 2021/241 21 artiklan 1 kohdan nojalla asiakirjoissa 8055/25 + ADD 1 esitetyn mukaisesti.
3. Portugali esitti 18. heinäkuuta 2025 komissiolle perustellun pyynnön 13. heinäkuuta 2021 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen muuttamiseksi asetuksen (EU) 2021/241 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti, koska elpymis- ja palautumissuunnitelmaa ei objektiivisten olosuhteiden vuoksi enää voida kaikilta osin toteuttaa. Tällä perusteella Portugali on toimittanut muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman.
4. Komissio on arvioinut muutetun elpymis- ja palautumissuunnitelman asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdassa vahvistettujen arviointikriteerien perusteella. Komissio katsoo, että Portugalin esittämät muutokset eivät vaikuta 13. heinäkuuta 2021 annetussa

neuvoston täytäntöönpanopäätöksessä vahvistettuun myönteiseen arvioon elpymis- ja palautumissuunnitelman merkityksellisyydestä, vaikuttavuudesta, tehokkuudesta ja johdonmukaisuudesta asetuksen (EU) 2021/241 19 artiklan 3 kohdassa vahvistettuihin arviointikriteereihin nähden.

5. Tätä taustaa vasten komissio toimitti asetuksen (EU) 2021/241 20 artiklan 1 kohdan nojalla neuvostolle 2. syyskuuta 2025 ehdotuksen neuvoston täytäntöönpanopäätökseksi Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä 15 päivänä heinäkuuta 2021 annetun täytäntöönpanopäätöksen (EU) muuttamisesta, sellaisena kuin se on asiakirjoissa ST 12467/25 ja ST 12467/25 ADD 1.
6. Finanssineuvosten työryhmä tarkasteli ehdotusta 12. syyskuuta 2025 ja pääsi tekstistä yhteisymmärrykseen edellyttäen, että lingvistijuristit viimeistelevät sen.
7. Neuvoston täytäntöönpanopäätöksen teksti on lingvistijuristien viimeistelemänä asiakirjoissa ST 12491/25 ja ST 12491/25 ADD 1.
8. Edellä esitetyn perusteella pysyvien edustajien komiteaa pyydetään
 - vahvistamaan yhteisymmärryksensä seuraavista teksteistä sellaisina kuin ne ovat lingvistijuristien viimeisteleminä:
 - a) neuvoston täytäntöönpanopäätös Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä 13 päivänä heinäkuuta 2021 annetun täytäntöönpanopäätöksen muuttamisesta, sellaisena kuin se on asiakirjassa 12491/25, ja
 - b) liite neuvoston täytäntöönpanopäätökseen Portugalin elpymis- ja palautumissuunnitelmasta tehdyn arvion hyväksymisestä 13 päivänä heinäkuuta 2021 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen muuttamisesta, sellaisena kuin se on asiakirjassa 12491/25 ADD 1, sekä
 - suosittamaan neuvostolle, että tämä hyväksyisi edellä mainitun päätöksen ja sen liitteen jonkin tulevan istuntonsa A-kohtana.